

226 807

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171412 / 04.12.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

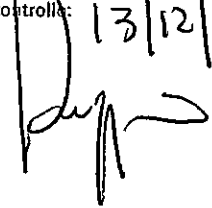
Weights (gross/net)
Gross weight 1.909,300 KG Net weight 1.763,300 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	350 PC	1.763,300 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	10 PC	146 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180240431
5008850162

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13/12/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

MAGNA **GETRAG**

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Burgbergheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer
gegenteiligen Abmachung den Bestim-
mungen des Übereinkommens über den
Beförderungsvertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de trans-
port international de marchandises
par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Getrag S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-transport.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
16:45.

4 Ort/Lieu des
Lieu de la prise en charge de la marchandise

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

Ort/Lieu
GETRAG B.V. & Co. KG

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its
signature in box 23 to transport the goods, which are covered
by this mentioned in CMR. on behalf of the business as
mentioned in box 2 to the place of destination in box 3

Datum/Date
Werk Bad Windsheim

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes
- Buchstein 228437

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
42x Getreide

10 Statistiknummer
No. statistique

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
20 Pallets

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
11340

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
SCROLL IN SURT

12 Umfang in m³
Cubage m³

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières
SEALED 0336936

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

19 zu zahlen vom:
À payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Empfänger
Le Destinataire

21 Ausgefertigt in
Etablie à
Bad Windsheim

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)
GETRAG B.V. & Co. KG

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Datum
Date
13 DEC 2013

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Beförderung
mit Grenzübergängen
von bis km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz
SCOR 130445-5

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Euro-Palette

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Fracht anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228437

04.12.2018-11:41

Page 01.1

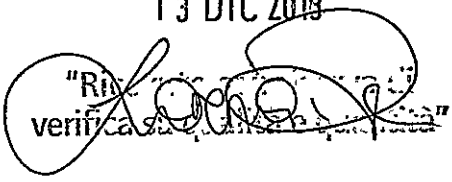
VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 11.349
CONTAINER ID: LB SC 445GETRAG B.V. & Co. KG
Burgbernhimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.		QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR					ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7171411	2510311460		500	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041213
06.12.2018	2510311460					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	20 -		X	25	TBA-501494	
	P:	120 -		X	0	TBA-501711	
7171412	2500326201		350	PC	S/	Transmission Housing	5500034455
05.12.2018	2500326201					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	10 -		X	35	TBA-501494	
	P:	60 -		X	0	TBA-501623	
7171413	2500326401		360	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
05.12.2018	2500326401					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	12 -		X	30	TBA-501494	
	P:	72 -		X	0	TBA-501622	

***** E N D *****

KUENNLEITZ (P) S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

13 DIC 2018

"Ricevuto"
verificato


GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK: